TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN MỘC CHÂU** **TỈNH SƠN LA**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số:09/2020/QĐST-DS	*Mộc Châu, ngày 25 tháng 12 năm 2020*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212, Điều 213, khoản 5 Điều 147 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 17 tháng 12 năm 2020 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 12/2020/TLST – DS ngày 26 tháng 11 năm 2020;

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: Ông Đinh Trung S, sinh năm 1952.

Địa chỉ: Bản M, xã M, huyện M, tỉnh Sơn La.

- Bị đơn: Ông Lường Văn M, sinh năm: 1952.

Địa chỉ: Bản M, xã P, huyện M, tỉnh Sơn La.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Ông Lường Văn M xác định vẫn còn nợ ông Đinh Trung S số tiền gốc là 50.000.000 đồng (Năm mươi triệu đồng) và số tiền lãi là 4.500.000 đồng (Bốn triệu, năm trăm nghìn đồng), tổng cộng số tiền nợ là 54.500.000 đồng (Năm mươi tư triệu, năm trăm nghìn đồng).

Ông Lường Văn M có trách nhiệm thanh toán cho ông Đinh Trung S số tiền nợ gốc là 50.000.000 đồng (Năm mươi triệu đồng) và số tiền lãi là 4.500.000 đồng (Bốn triệu, năm trăm nghìn đồng), tổng cộng số tiền nợ là

54.500.000 đồng (Năm mươi tư triệu, năm trăm nghìn đồng) vào ngày 05/02/2021.

3. Về án phí:

Miễn cho ông Đinh Trung S và ông Lường Văn M tiền án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch với lý do ông Đinh Trung S và ông Lường Văn M là người cao tuổi và có đơn đề nghị miễn án phí.

Hoàn trả cho ông Đinh Trung S số tiền tạm ứng án phí 2.725.000đ (Hai triệu, bảy trăm hai mươi lăm nghìn đồng) ông Đinh Trung S đã nộp theo biên lai thu tiền số 0001098 ngày 26 tháng 11 năm 2020 tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mộc Châu, tỉnh Sơn La.

Kể từ ngày bản án, quyết định có hiệu lực pháp luật, người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án, mà người phải thi hành án chậm thực hiện nghĩa vụ trả tiền thì còn phải trả lãi đối với số tiền chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả, lãi suất phát sinh do chậm trả tiền theo quy định tại Điều 357 và khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

4. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

5. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Sơn La;
- Viện KSND huyện Mộc Châu;
- Chi cục THADS huyện Mộc Châu;
- Đương sự;
- Lưu: VP, hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

(Đã ký)

Vũ Thị Hương